



David Douglas School District

Learn · Grow · Thrive

Ken Richardson, *Superintendent* | 11300 NE Halsey Street, Portland, Oregon 97220 | Phone 503-252-2900

Cộng đồng David Douglas Thân Mến,

Hôm nay, Chúng tôi viết thư này để giao tiếp và tái khẳng định rằng Nhân Viên Học Khu David Douglas và Hội Đồng Giáo Dục David Douglas cam kết cung cấp những nơi an toàn và tôn trọng sự học tập cho **TẤT CẢ** các học sinh.

Vào ngày 16 tháng Mười Một, một thông tin liên lạc đã được gửi ra để chia sẻ niềm tin của Học Khu chúng tôi rằng tất cả các học sinh đều được chào đón và cam kết của chúng tôi để đảm bảo các trường học của chúng tôi là một mái an toàn cho việc học tập, xây dựng cộng đồng và là nơi đón tiếp tất cả.

Nhiệm vụ của chúng tôi tại David Douglas là truyền kiến thức có ý nghĩa, công bằng và hiệu quả cao để mỗi học sinh phát triển và phát huy mạnh mẽ mặt giao tiếp, cảm xúc và học tập. Thông qua các cộng đồng hỗ trợ cho các học sinh, nhân viên David Douglas bồi dưỡng toàn diện cho một đứa trẻ thành một sức mạnh cho sự thay đổi tích cực trong xã hội toàn cầu. Chúng tôi cam kết chuẩn bị cho tương lai của các học sinh của mình bằng cách cung cấp chương trình giáo dục chất lượng cao, đa dạng cả trong và ngoài lớp học.

Nhiệm vụ này bắt đầu với sự an toàn của học sinh, và chúng tôi muốn cộng đồng của chúng ta biết rằng các trường học của chúng tôi và cộng đồng giáo dục của chúng tôi sẽ không chấp nhận bất kỳ hình thức nào qua phát biểu hận thù và bạo lực, bao gồm nhưng không giới hạn: bắt nạt, quấy rối, phân biệt chủng tộc, phân biệt giới tính, bài đồng tính (homophobia), bài chuyển giới (transphobia), bài ngoại (xenophobia), chủ nghĩa chỉ phục vụ cho những người có khả năng (ableism) hoặc bất kỳ hình thức khác của đối xử phân biệt.

Là một Học Khu, chúng tôi cam kết sự an toàn, an ninh và công bằng cho tất cả các học sinh. Chúng tôi muốn cộng đồng của chúng tôi biết rằng Hội Đồng Chính Sách David Douglas đặt ra hướng dẫn rõ ràng với ngôn ngữ dứt khoát không nhân nhượng cho bất kỳ hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối. Loại hành vi này đối với bất cứ ai trong các trường học của chúng tôi sẽ không được dung thứ và sẽ được xử lý nhanh chóng và phù hợp.

Các Trường David Douglas phải là và vẫn sẽ là môi trường học tập an toàn và hiệu quả cho từng học sinh của chúng tôi. Chúng tôi tự hào trong việc phục vụ mọi học sinh và gia đình một khi bước qua ngưỡng cửa của chúng tôi bất kể mức thu nhập, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, giới tính, chủng tộc, hoặc **BẤT KỲ** sự khác biệt có thể có khác. Giá trị cốt lõi của chúng tôi nhấn mạnh trọng tâm vào sự đa dạng và tính công bằng của chúng tôi, cùng với trọng tâm bồi dưỡng tiềm năng cho tất cả các học sinh.

Visit our website: www.ddouglas.k12.or.us Email: David_Douglas@ddsd40.org

Trong vài tuần vừa qua, đã có nhiều câu hỏi được đặt ra trong tiểu bang và quanh cộng đồng của chúng ta về việc gì xảy ra nếu văn phòng di trú muốn truy cập thông tin của bất cứ học sinh nào của chúng ta. Chúng tôi muốn nói rõ ràng theo chính sách và quy định của chúng tôi, rằng nếu không có lệnh hay trát tòa nào khác, thì bất cứ yêu cầu loại này sẽ bị từ chối. Tất cả các lãnh đạo và nhân viên của trường được chỉ định là không tiết lộ bất cứ thông tin nào của học sinh khi không có lệnh hay trát tòa như được đòi hỏi từ chính sách của chúng tôi.

Cuối cùng là, luật pháp nghiêm cấm các trường công lập hỏi về, hay lưu giữ thông tin về, tình trạng di trú của một học sinh. Chúng tôi không hỏi han, theo dõi, cũng như không có thông tin này để tiết lộ. Theo định nghĩa, trường công lập là cho mọi người. Chúng tôi không quay lưng lại với việc nhận sự giáo dục của bất cứ đứa trẻ nào. Là một Học Khu, chúng tôi ôm ấp niềm tin này.

Để hỗ trợ cho sự liên lạc được tiếp diễn, Học Khu cũng đã phác thảo bản “Hỏi Đáp” (FAQ) với cố gắng để trả lời những câu hỏi có vẻ được truyền rao trong cộng đồng của chúng ta, và để làm sáng tỏ kỳ vọng và Chính Sách của Hội Đồng của chúng tôi.

Như đã thông báo trước đây, chúng tôi mời bạn để củng cố với các con em của mình sự quan trọng của sự tôn trọng lẫn nhau cho tất cả chúng ta và sát cánh với nhau như là một cộng đồng của các giáo viên và các học viên. Chúng tôi tha thiết kêu gọi chúng ta tiếp tục làm việc với nhau để làm cho David Douglas là một Học Khu tốt nơi mà các học sinh Học Tập, Trưởng Thành, và Phát Huy. Chúng tôi rất hãnh diện về các học sinh, cộng đồng và nhân viên của chúng tôi và sẽ tiếp tục cật lực để đảm bảo rằng các trường của chúng ta là những nơi an toàn cho tất cả các học sinh.

Chúng tôi chân thành cảm tạ tất cả các bạn đã giúp cho David Douglas là một môi trường tốt cho mọi người.

Trân trọng,

Ken Richardson
Hiệu Trưởng

Kyle Riggs
Chủ Tịch

Hỏi Đáp (FAQ):

H: Nhà trường sẽ làm thế nào để bảo vệ các học sinh và nhân viên khỏi sự quấy nhiễu, dọa dẫm hay kỳ thị?

Đ: Học Khu có chính sách dứt khoát nghiêm cấm “quấy nhiễu, dọa dẫm, hù dọa, bắt nạt hay bắt nạt qua mạng.” Điều này không thể dung thứ. Bất cứ báo cáo nào về các thái độ này sẽ tức khắc được nghiên cứu điều tra bởi ban quản trị, và xử lý kỷ luật khi có phát sinh.

H: Các học sinh cần phải làm gì nếu họ cảm thấy là họ bị bắt nạt hay dọa dẫm vì bất cứ lý do nào?

Đ: Các học sinh mà cảm thấy mình là nạn nhân phải tức khắc nói với một người lớn đáng tin cậy và báo cáo sự việc cho nhân viên của nhà trường.

H: Học Khu có quay lưng lại với các học sinh di dân mà không có đủ giấy tờ chứng minh không?

Đ: Không. Bất cứ đứa trẻ nào mà cư ngụ trong vòng đai của Học Khu, hay được chuyển đến chính thức từ Học Khu khác, đều được đón tiếp tại các trường của chúng tôi. Học Khu không đòi hỏi hay ghi nhận tình trạng di trú của bất cứ học sinh nào hay gia đình của họ.

H: Học Khu có sẽ tiết lộ thông tin về tình trạng di trú của một học sinh, hay thông tin chứng thực cá nhân khác không?

Đ: Theo luật của chính phủ, luật Tiểu Bang và chính sách của riêng Học Khu của chúng tôi thì không tiết lộ tình trạng di trú hay bất cứ thông tin chứng thực cá nhân nào của các học sinh cho bất cứ ai mà không có thỏa thuận của phụ huynh và/hay theo lệnh-trát tòa.

H: Ban quản trị nhà trường sẽ làm thế nào nếu nhân viên sở di trú đến trường để hỏi về tình trạng di trú của các học sinh hay gia đình của họ?

Đ: Họ phải từ chối yêu cầu này và trình báo việc này lên văn phòng Ban Giám Hiệu. Bất cứ nhân viên nào mà nhận yêu cầu tiết lộ thông tin chứng thực cá nhân phải trình báo yêu cầu này lên ban quản trị của họ. Chỉ ban quản trị của nhà trường có thể chỉ thị sự tiết lộ thông tin, và có thể từ chối điều này nếu không có thư thỏa thuận của phụ huynh của học sinh hay trật tòa.